FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME [RECENSEMENT] DU CA[NADA]

Province: Quebec — District No. 202 — S. District No. 15 — Enumeration District / District du recenseur No. 1 — in / dans St. Agathe, Village (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 20

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Louis Mabric — Enumerator / Recenseur.

RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS — CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION

Line	1 Dwelling House	2 Family, household or institution	3 Name of each person in family, household or institution	4 Place of habitation	5 Sex	6 Relationship to head of family or household	7 Single, married, widowed, divorced or legally separated	8 Month of birth	9 Year of birth	10 Age at last birthday	11 Country or place of birth	12 Year of immigration to Canada	13 Year of naturalization	14 Racial or tribal origin	15 Nationality	16 Religion
1	161	195	Poliquin Louis	Rang St-Bruno	m	chef	m	Sept	1867	43	Q.			Française	Canadien	R. Cath
2	166	193	" Alumina		f	femme (épouse)	m	Août	1866	44	"			"	"	"
3			" Albert		m	fils	c	Oct	1895	15	"			"	"	"
4			" Aline		f	fille	c	Sept	1896	14	"			"	"	"
5			" Beatrice		f	fille	c	Juillet	1897	13	"			"	"	"
6			" Paul		m	fils	c	Mai	1900	11	"			"	"	"
7			" Adrien		m	fils	c	Avril	1902	9	"			"	"	"
8	167	194	" Gaston		m	fils	c	Mai	1905	5	"			"	"	"
9	162	196	Lafleur Philibert		m	Chef	m	Juillet	1846	64	"			"	"	"
10	168	195	" Celina		f	femme (épouse)	m	Oct	1850	60	"			"	"	"
11	163	197	Way Arthur		m	chef	c	Janv	1884	27	"			Ecossaise	"	"
12	164	196	McMaster James		m	chef	c	Janv	1886	24	"			"	"	"
13	164	198	Leathland Standly		f	chef	v	Fev	1860	51	Ont-			Angl	"	Methodiste
14			" Viola		f	fille	c	mai	1890	21	"			"	"	"
15	170	197	" Agnes		f	fille	c	Dec	1891	19	"			"	"	"
16	165	199	Mabric Louis		m	chef	m	Jan	1860	50	France	1891	1897	franc	"	Cath.
17			" Leocadie		f	femme (épouse)	m	Janv	1865	46	Q.			"	"	"
18			" Helene		f	fille	c	Janv	1894	17	"			"	"	"
19			" Noël		m	fils	c	Nov	1897	13	"			"	"	"
20	171	198	" Eugene		m	"	c	Avril	1901	10	"			"	"	"
21	166	200	Brazeau Joseph		m	Chef	m	Oct	1855	55	"			"	"	"
22			" Elise		f	femme (épouse)	m	Janv	1858	53	"			"	"	"
23			" Victoria		f	fille	c	Mars	1897	14	"			"	"	"
24			" Nea		f	fille	c	Oct	1900	10	"			"	"	"
25	172	199	" Armand		m	fils	c	Aout	1904	7	"			"	"	"
26	167	201	Leduc Michel		m	chef	m	Mars	1863	48	"			"	"	"
27			" Mathilda		f	femme (épouse)	m	Juin	1865	45	"			"	"	"
28			" Stephan		m	fils	c	Nov	1893	17	"			"	"	"
29			" Alfred		m	fils	c	Aout	1895	15	"			"	"	"
30			" Marie		f	fille	c	Janv	1899	12	"			"	"	"
31	173	20[illegible]	" Lucrece		f	fille	c	Mars	1900	11	"			"	"	"
32	168	202	Lafleur Joseph		m	chef	m	Mai	1877	34	"			"	"	"
33			" M. Louise		f	femme (épouse)	m	Sept	1885	25	"			"	"	"
34			" Noela		f	fille	c	Dec	1900	10	"			"	"	"
35			" Jos. Marie		m	fils	c	Oct	1902	8	"			"	"	"
36			" Lucienne		f	fille	c	Fev	1904	7	"			"	"	"
37			" Gaëtane		f	fille	c	Juin	1905	5	"			"	"	"
38	174	201	" Therese		f	fille	c	Nov	1910	8/12	"			"	"	"
39	169	203	Lauthier Jos. Edouard		m	chef	m	Avril	1886	24	"			"	"	"
40			" Lea		f	femme (épouse)	m	Avril	1885	25	"			"	"	"
41			" Leopold		m	fils	c	Sept	1909	1	"			"	"	"
42			" Blanche		f	fille	c	Avril	1911	1/12	"			"	"	"
43	175	203	Gouzanger Maria		f	domestique	c	Mai	1892	19	"			"	"	"
44	176	204	Constantineau Noë		m	chef	m	Juillet	1883	27	"			"	"	"
45			" Blanche		f	femme (épouse)	m	Juin	1882	28	"			"	"	"
46			" Sylvia		f	fille	c	Mai	1905	6	"			"	"	"
47		203	" Simonne		f	fille	c	Dec	1909	1	"			"	"	"
48		205	Dubois Gaston		m	Chef	m	Dec	1869	41	"			"	"	"
49			" M. Louise		f	femme (épouse)	m	Oct	1873	37	"			"	"	"
50			" J. Paul		m	fils	c	Mars	1900	11	"			"	"	"

PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING — WAGE-EARNERS — INSURANCE HELD AT DATE — EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER — INFIRMITIES

Line	17 Chief occupation or trade	18 Employment other than at chief occupation	19 Employer	20 Employee	21 Working on own account	22 State where person is employed	23 Weeks employed in 1910 at chief occupation	24 Weeks employed at other occupation	25 Hours of working time per week at chief occupation	26 Hours per week at other occupation	27 Total earnings in 1910 from chief occupation	28 Total earnings from other occupation	29 Rate of earnings per hour (cents)	30 Upon life $	31 Against accident or sickness $	32 Cost of insurance in census year $	33 Months at school in 1910	34 Can read	35 Can write	36 Language commonly spoken	37 Cost of education in 1910	38 Blind
1	Plombier	1-6-21		s			50		60		750		25	3000	43	90		oui	oui	F.A		
2																		oui	oui	F		
3																	10	oui	oui	F		
4																	10	oui	oui	F		
5																	10	oui	oui	F		
6																	10	oui	oui	F		
7																		oui	oui	F		
8																		oui	oui	F		
9	Menuisier	1-6-02		s			50		60		750		25					oui	oui	F		
10																		oui	oui	F		
11	Dr. Medec	9-6-27			own	Veterinaire					~~[illegible]~~							oui	oui	A.F		
12	do	9-0-27			own	"					~~[illegible]~~							oui	oui	A		
13	Revenu																	oui	oui	A		
14	"																	oui	oui	A		
15	"																	oui	oui	A		
16	Gerant	10-1-15		s	own	Incassian	50		50		1000			1000	50	47		oui	oui	F		
17																		oui	oui	F		
18																		oui	oui	F.A		
19																	10	oui	oui	F		
20																	10	oui	oui	F		
21	Charpentier	1-6-03		s			40		60		500		25					oui	oui	F		
22																		oui	oui	F		
23																	10	oui	oui	F		
24																	10	oui	oui	F		
25																	10	oui	oui	F		
26	Ingenieur	9-5-46		s		Mecanicien	52		60		1000						[illegible]	oui	oui	F.A		
27																		oui	oui	F		
28	Plombier apprenti	18-1-21		s			52		60		200		6					oui	oui	F		
29																	10	oui	oui	F		
30																	10	oui	oui	F		
31																	10	oui	oui	F		
32	Manufacturier	5-0-23	P		own	portes chassis					~~[illegible]~~			2000	34	60		oui	oui	F.A		
33														1000	25	35		oui	oui	F.A		
34																	10	oui	oui	F		
35																	10	oui	oui	F		
36																	10	oui	oui	F		
37																	10	oui	oui	F		
38																	—	—		F		
39	Menuisier	1-6-02		s			26		60		400		25	1500	24	18		oui	oui	F.A		
40																		oui	oui	F		
41																		—	—	F		
42																		—	—	F		
43	Servante	2-9-09			own	Mme Rivière	50		60		200							oui	oui	F		
44	Contremaître	1-3-00		s		C.P.R.	50		60		750			3000	27	38		oui	oui	F.A		
45																		oui	oui	F		
46																	10	oui	oui	F		
47																		—	—	F		
48	Boulanger	9-6-24		s			52		60		900		30					oui	oui	F.A		
49																		oui	oui	F.A		
50																	10	oui	oui	F		

(30) 1500 288